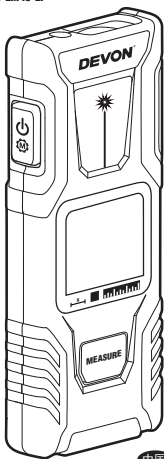


DEVON[®] 大有

型号: 9814-LM40-Li



中国 激光测距仪

GB DIGITAL LASER
MEASURING TOOL

专业电动工具

PROFESSIONAL TOOLS

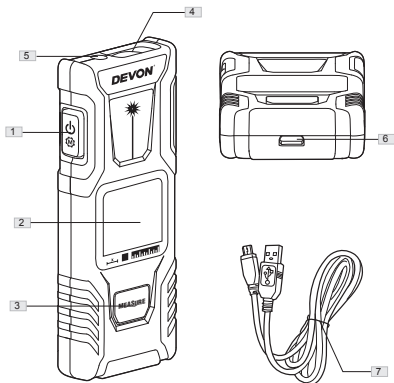
大有工具 “劲”在掌握

数字激光测距仪简介

了解数字激光测距仪

本激光测距仪外形轻巧、握持舒适、操作携带方便，测距精确、快速简便。

- 测量量程0.2~40米；测量精度 ± 2 毫米。
- 本仪器适用于测量距离和计算面积，使用读取简单方便。
- 本仪器采用集成的、可循环充电的锂离子电池。
- 本仪器有自动关机功能。连续20秒不使用，仪器的激光将自动关闭；连续3分钟不使用，仪器将自动关机，这将有效的延长电池的使用时间。



1. 开机键 / 模式切换 / 测量单位切换
2. LCD 显示屏
3. 测量键
4. 激光接收镜头
5. 激光射出孔
6. 充电插孔
7. USB 电线

2. 工具规格

型 号	9814-LM40-Li
推荐使用环境	室内
测量范围（典型值）	0.2~40m*
测量精度	±2mm
最小显示单位	1mm
激光等级	2
激光类型	输出波长635nm 最大输出功率≤1mW
自动关机时间	3分钟
激光自动关闭	20秒
电池	500毫安时3.7伏锂离子聚合物
电池使用寿命	单次测量2000次以上
操作温度	0℃~40℃
存储温度	-20℃~60℃

重要说明：在不良环境条件下（如室外或者环境光较强，测量表面反光过弱、表面太粗糙等），测量量程会变小，使用该仪器时请配合觇板使用，否则可能会导致较大测量误差。



指示电池满电量



指示电池耗尽



指示测量基准是从激光测距仪的尾端为起点



激光打开指示



指示测量模式为单一距离测量



指示测量模式为面积测量



指示测量模式为连续测量

安全操作须知

⚠ 激光辐射，不要直视激光。2类激光产品。仅使用本仪器时才打开激光。

⚠ 在使用本仪器之前请务必认真阅读和理解本说明书里所有的条款和操作指南。

⚠ 没有遵循这些安全规则和操作指南可能会导致危险的激光辐射伤害。

⚠ 不要试图用任何方式来改变激光器的性能，这样会导致激光暴露引起危险。

- 使用本仪器时不要撕掉或损毁仪器上的警告标签。
- 避免眼睛遭受直接的激光暴露辐射，这样会导致人眼出现瞬间的视觉盲区。
- 此激光测距仪不是玩具，请将仪器放在儿童不能拿到的地方。不要将仪器射出的激光束直接对准任何人。
- 请勿在小孩周围操作仪器，或者让孩子自行操作。
- 请勿将本仪器放置在容易被有人有意或无意直视激光束的地方。



- 不要将激光束打到有高反光面的物体上，高反光面上反射回来的激光束会伤害到使用者或者周边人员的眼睛。
- 不使用本仪器时将激光关闭。否则会增加不经意间直视激光束的危险。
- 不要试图以任何的方式改变激光器的性能，这样可能会导致严重的激光辐射伤害。
- 不要试图维修或者拆卸此仪器，非专业人员维修可能会导致严重的激光辐射伤害。任何的维修必须由专业的人员进行。
- 只有使用原厂的零配件，才能保证仪器的正常使用。
- 请勿在室外使用本仪器。
- 将该仪器存放在适合的温度内。

充电操作安全规范

1. 阅读所有安全警告和说明。未能遵守警告和说明可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。
2. 请选择正规渠道购买的具有3C认证的，且输出电压不超过5V的电源适配器与USB充电线配合使用。
3. 保持使用的电源适配器的清洁。否则可能导致电击的危险。
4. 每次使用前，检查电源适配器、电线和插头。若发现有损坏，请不要使用。一个损坏的电源适配器、电线或插头可能增加触电的危

险。建议使用原配的USB充电线配合机器充电使用，或是选择正规渠道购买的USB充电线。

5. 不要在易燃表面(如纸张、纺织品等)或环境下使用电源适配器给机器进行充电。电源适配器在充电过程中会发热，可能造成火灾隐患。
6. 监督孩子。确保孩子不玩电源适配器和USB数据线。
7. 孩子或一些人，由于他们的身体、感官或精神缺陷，以及缺乏经验知识，不能够安全地使用电源适配器，只能在责任人的监督下使用。否则，有操作失误和伤害的危险。
8. 如果插头的形状不符合电源插座，请使用正规渠道购买的适当的插头适配器与电源插座配合。

配备

● 激光测距仪	1台
● 软包	1个
● USB电线	1根
● 产品说明书	1本

在某些国家或某些特殊的机型，其所提供的配备，可能与以上所给的资料稍有出入。

操作说明

本激光测距仪是一款高精度的测量仪器，请严格按照以下使用说明操作，以保证本仪器的最佳性能。

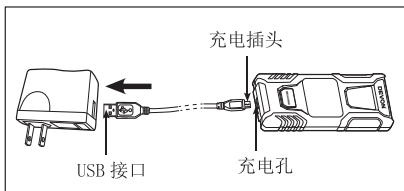
1. 测量时不要将本激光测距仪指向太阳或其他强光源，这样会使测量出错，或测量不准确。
2. 不要在潮湿、沙尘等恶劣环境下使用本产品。长时间在恶劣环境下使用会损坏本激光测距仪的内部器件或导致测量数据不准确。
3. 将本激光测距仪从一个环境带到另一个环境时，如两个环境的温差很大，请待仪器温度与环境温度大体一致后再使用。
4. 本激光测距仪在测量浅色液体（如：水）、透明玻璃、聚苯乙烯泡沫塑料，或者其他类似半透明、低密度的物质时会导致错误。
5. 高反光面的被测量物会使激光束偏斜导致错误的测量结果。
6. 高亮度的周围环境结合低反射效果的测量面，会缩小仪器的测量范围，降低测量精度。
7. 不要将本仪器浸在水里！使用干净的软湿布擦拭灰尘。不要使用腐蚀或挥发性物质清理本仪器。对光学部件（如激光接收镜头和激光束射出孔）要像对待眼镜和照相机镜头一样来对待。
8. 本激光测距仪遭跌落或其他外力挤压后，要重新校对精度才能使用。

如何充电

⚠ 该激光测距仪出货前部分充电，请在初次使用前将电池充满。

⚠ 使用该仪器后，充电约 2 小时可达到最佳性能。每次使用后，不建议重复充电超过 24 小时。





1. 将USB电线的USB接口插入电源适配器。
2. 将USB电线充电插头插入激光测距仪的充电孔，确保它们正确连接。
3. 将电源适配器与USB电线的组合连接到电源插座。仪器自动打开。电池电量指示开始在LCD显示屏上闪烁，表示正在充电。
4. 充满电后，满电指示出现在 LCD 显示屏上。拔出 USB 电线，激光测距仪在 3 秒内自动关机。若充满电后，不拔出 USB 电线，激光测距仪将始终保持“开启”的状态。







⚠ 充电未充满时，拔出 USB 电线，激光测距仪不会自动关机，直到三分钟后，才会关机。

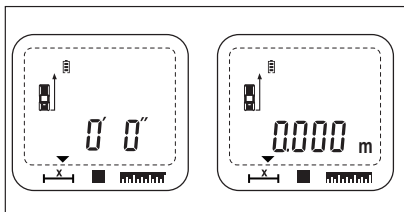
⚠ 请勿在温度极高或极低的环境下使用电源适配器。电源适配器在正常室温下工作效果最好。充电时，激光测距仪底座和电源适配器会轻微发热。

开关机

1. 短按开机/模式切换/测量单位切换键  
打开激光测距仪。该仪器将默认为单一距离测量模式。
 2. 长按开机/模式切换/测量单位切换键  
约1秒钟左右关闭激光测距仪。
- ⚠ 仪器开机后三分钟没有使用，仪器将自动关机以节约电量。

测量单位切换



1. 长按开机/模式切换/测量单位切换键  
先关闭激光测距仪。
2. 长按开机/模式切换/测量单位切换键  
不要松开，仪器将开机并且自动在英尺/英寸和米之间进行单位切换。当预期的测量单位出现在屏幕上时，松开按键，此时仪器将使用当前的测量单位。若不再次切换，后续机器将一直以此单位进行工作。

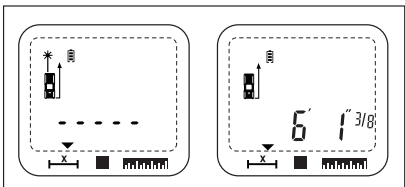




单一距离测量

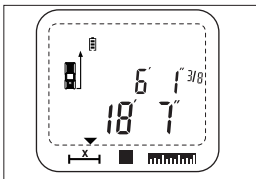
1. 打开激光测距仪，该仪器自动默认为单一距离测量模式且光标将指向单一距离测量图标



2. 按测量键  打开激光；激光指示器会闪烁。激光瞄准你想要测量的目标。
3. 再次按测量键  进行测量，测量值将在LCD屏幕上显示且激光自动关闭。

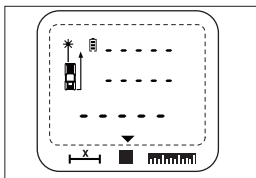



4. 进行第二次测量：再次按测量键  打开激光；第一次的测量值将在屏幕的上一行显示。
5. 再次按测量键  进行测量，第二次的测量值将在LCD屏幕上显示且激光自动关闭。

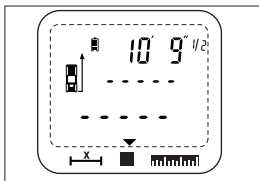



面积测量

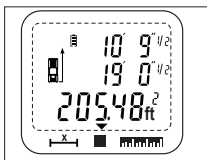
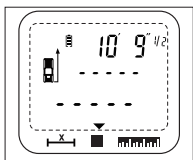
1. 单一距离测量模式下，短按开机/模式切换/测量单位切换键 ，光标将指向面积测量图标 。
2. 按测量键  打开激光；激光指示器会闪烁。



3. 定位好激光测距仪，使激光瞄准你想要测量的目标。
4. 按测量键 ，测量的长度值在屏幕的第一行显示。








5. 定位好激光测距仪，使激光瞄准宽度边。
6. 再次按测量键 ，在屏幕的最下面一行显示计算后的面积值。同时，宽度值在第二行显示。激光自动关闭。




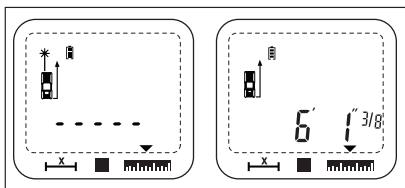
7. 再次按测量键  启动新一轮的面积测量。

连续测量

连续测量功能用于移动测量如，建设规划。在连续测量模式中，激光测距仪相对于测量目标是移动的。例如，用户从一面墙移动到预先设定的距离，此间，实际的，变化的测量值连续显示在屏幕上。

1. 在面积测量模式下，短按开机/模式切换/测量单位切换键 ，光标将指向连续测量图标 。
2. 按测量键  打开激光；激光指示器会闪烁。
3. 再次按测量键  进行测量。
4. 移动激光测距仪，直到所需的距离在屏幕的底部显示。
5. 按下  仪器将停止测量。
6. 连续测量将持续约3分钟，3分钟后自动停止连续测量。

 在连续测量的3分钟内，可按任意键停止连续测量。



7. 再次按测量键  启动新一轮的连续测量。

错误信息

在您使用仪器过程中，下表的错误信息可能会在屏幕上显示：

错误代码	出错原因	对策
Er001	反射的激光信号太强烈	更改目标或在目标上贴张白纸
Er002	测量超量程，本机量程为0.2~40米	请确保测量距离在0.2~40米之间
Er003	激光束所指的目标对激光的反射太弱	更改目标或在目标上贴张白纸
Er004	温度太高	本仪器的推荐使用环境温度为0~40°C
Er005	温度太低	本仪器的推荐使用环境温度为0~40°C
Er006	电量不足	给激光测距仪充电

错误代码	出错原因	对策
Er007	测量时仪器或目标晃动太厉害	测量时要保持仪器相对稳定，且测量目标不得晃动

工具维护保养

为了保证仪器发挥的良好性能，请按照如下的几个简单说明维护和使用本产品：

1. 请不要将仪器暴露在极冷或极热的环境内，也不要使本仪器受到外力挤压或长时间使本仪器受到振动；
2. 本仪器要求在室内存储，不使用时请将本仪器放入到软包内；
3. 使用本仪器时要远离沙尘和潮湿环境，清理本仪器时可以使用干净的软布沾清水挤干后擦拭，不要使用腐蚀或挥发性物质来清理仪器，也不能用水冲洗；
4. 对待光学部件（如激光接收镜头和激光射出孔）要像对待眼镜和照相机镜头一样来对待，光学部件只能用干净的软布或棉签湿蒸馏水挤干后擦拭；
5. 不要用手触摸本仪器的镜头；
6. 当屏幕上电量指示图标为空时需要给仪器充电；
7. 请不要自行拆装本仪器，以免受到激光辐射伤害；
8. 请不要改变本仪器上镜头的任何光学部件。

环境保护

1. **DEVON**[®]的包装可以百分之百进行回收再生处理。
2. 报废的工具和附件中含有大量有价值的原材料及合成材料，同样可以进行再生回收。

服务

1. 工具需要保修时，请自行送至 **DEVON**[®] 当地特约维修中心，并提供有效保修卡及购机发票原件，遗失保修卡恕不补发。
2. 由于正常磨耗、过载或不当使用而导致的损坏，不在保证范围内。

附：一般故障及排除方法

故障	原因	排除方法
无法开机	低电量	给仪器充电
	开 关 键 接 触 不 良	尝试稍用力按开关键或者送修
机器内部发出声音,但是不影响测试性能	机器测量时内部正常光路转换,若不影响测试性能属于正常现象	无
屏幕显示错误代码	请参照出错信息部分	请参照出错信息部分

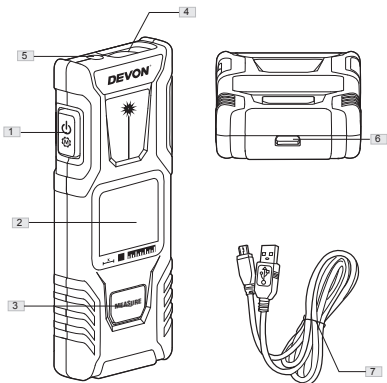
DESCRIPTION OF THE TOOL

The compact laser measuring tool is a highly accurate measuring tool for fast, easy operation:

- Measures distances from 1-131 feet with an accuracy of $\pm 1/8$ inch.
- Measures distances and computes areas.
- Integrated, rechargeable Lithium-Ion battery.
- Automatic switch off the laser in 20 seconds and the tool in 3 minutes without any operation.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	9814-LM40-Li
Recommended operate condition	Indoor
Measuring range (typically)	1-131 feet (0.2-40m)*
Measuring accuracy (typically)	$\pm 1/8$ inch (± 2 mm)*
Smallest unit displayed	1/16 inch (1mm)
Laser type	635nm, Class II laser, maximum laser output ≤ 1 mW
Automatic switch off	Laser: 20 seconds
	Measuring tool: 3 minutes
Battery voltage	500mAh 3.7 V Li-Polymer
Estimated battery life	Up to 2000 single measurements
Optimum operating temperature	32°F to 104°F (0°C to 40°C)
Storage temperature	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C)



1. Power/Mode/Unit button
2. LCD display
3. Measure button
4. Laser-receiving lens
5. Laser-exit aperture
6. Charging port
7. USB charging cable

⚠ Important: Under unfavorable conditions, such as in bright sunlight or when measuring poorly reflecting or very rough surfaces, the tool's measuring range and accuracy will be reduced.

LCD DISPLAY ICONS



Full battery indicator



Empty battery indicator



Indicates that the measurement is taken from the rear of the tool



Laser beam indicator



Single distance measurement indicator



Area measurement indicator



Continuous measurement indicator

GENERAL SAFETY RULES

⚠ LASER RADIATION. Do not stare into beam. Class II laser product. Turn the laser beam on only when using this tool.

⚠ Be sure to read and understand all instructions of this operation manual before using the tool.



⚠ Failure to follow all instructions listed below may result in laser radiation and/or serious personal injury.

⚠ Do not attempt to modify the performance of this laser device in any way. This may result in a dangerous exposure to laser radiation.

- Do not remove or deface any product labels.
- Avoid direct eye exposure. The laser beam can cause flash blindness.
- The tool is not a toy, do not place the tool in a position that the children can reach.
- Do not operate the tool around children or allow children to operate the tool.
- Do not place the tool in a position that may cause anyone to stare at the laser beam, whether intentionally or unintentionally.
- Do not use on surfaces such as sheet steel that have shiny, reflective surfaces. The shiny surface could reflect the beam back at the operator.
- Always turn the laser tool off when not in use. Leaving the tool on increases the risk of someone inadvertently staring into the laser beam.

- Do not attempt to modify the performance of this laser device in any way. This may result in a dangerous exposure to laser radiation.
- Do not attempt to repair or disassemble the laser-measuring tool. If unqualified persons attempt to repair this product, serious injury may occur. Any repair required on this laser product should be performed only by qualified service personnel.
- Use of other accessories that have been designed for use with other laser tools could result in serious injury.
- Do not operate the tool outdoors.
- Do not place or store tool under extreme temperature conditions.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER SUPPLY

1. Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.
2. Keep the power supply away from rain or moisture. Penetration of water into the power supply increases the risk of an electric shock.

3. Only use the power supply for the model of 9814-LM40-Li. Otherwise, there is danger of fire and explosion.
4. Keep the power supply clean. Contamination can lead to danger of an electric shock.
5. Before each use, check the power supply, cable and plug. If damage is detected, do not use the power supply. Never open the power supply yourself. Have repairs performed only by a qualified technician and only using original spare parts. A damaged power supply, cable or plug increases the risk of an electric shock.
6. Do not operate the power supply on easily inflammable surfaces (e.g., paper, textiles, etc.) or surroundings. The heating of the power supply during the charging process can pose a fire hazard.
7. Supervise children. This will ensure that children do not play with the power supply.
8. Children or persons that, owing to their physical, sensory or mental limitations or to their lack of experience of knowledge, are not capable of securely operating the power supply, and may only use this power supply

under supervision or after having been instructed by a responsible person. Otherwise, there is danger of operating errors and injuries.

9. If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

STANDERD ACCESSORIES

● Compact Laser Measuring Tool	1
● Soft bag	1
● USB charging cable	1
● Operator's manual	1


Be sure to check the accessories as it is subject to change by areas and models.

OPERATION

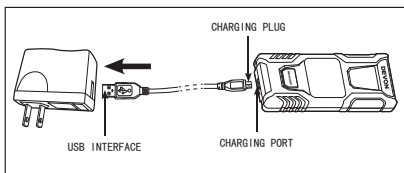
Your digital laser distance meter is a precision instrument. Please observe the following guidelines to ensure optimal performance.

1. Do not direct the digital laser distance meter towards the sun or other sources of bright light. This may cause an Error reading or inaccurate measurements.
2. Do not operate the digital laser distance meter in wet, dusty, sandy, or other adverse environments. Such conditions may damage inner components and affect measuring accuracy.
3. When the digital laser distance meter is brought into a warm environment from very cold conditions, or vice versa, allow it to come to the surrounding temperature before use.
4. Measuring errors can occur when measuring toward colorless liquids (e.g., water), clean glass, Styrofoam, or similar translucent or low-density materials.
5. High-gloss surfaces will deflect the laser beam and result in Error measurements.
6. Very bright surroundings combined with a very low reflecting surface will reduce the measuring range and accuracy.

HOW TO CHARGE THE COMPACT LASER MEASURING TOOL

 The compact laser measuring tool is shipped partially charged; charge the battery before first use. Optimum performance can be reached by recharging the tool for approximately 2 hours after use. It is not recommended to recharge the tool for more than 24 hours after each use.



1. Insert the USB interface of the USB charging cable into the power supply.
2. Insert the charging plug into charging port, making sure that they are properly connected.
3. Connect the power supply (together with USB charging cable) to the power outlet. The tool will turn on automatically. The battery indicator will begin to flicker on the LCD display to indicate that the compact laser measuring tool is charging.
4. When charging is complete, the full-battery indicator will appear on the LCD display. Remove the USB charging cable from the measuring tool; the tool will turn off within 3 seconds. If the USB charging cable remains connected to the compact laser measuring tool, the tool will remain.

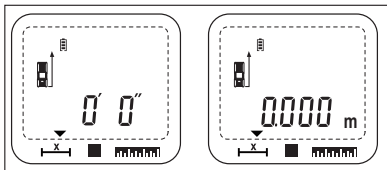


⚠ The compact laser measuring tool will not turn off when the USB charging cable is removed during normal charging until 3 minutes have elapsed.



⚠ Do not operate the power supply in an area of extreme heat or cold. It works best at normal room temperature. The base of tool or power supply may become warm during charging.

TO TURN THE COMPACT LASER MEASURING TOOL ON AND OFF




1. Press the power/mode button  to turn on the tool. The tool will default to the single distance measuring mode.
2. Press the power/mode button  for about 1 second to turn off the tool.

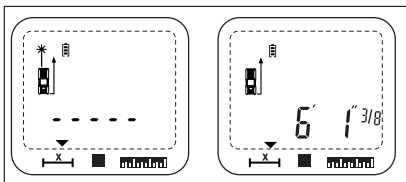


CHANGE THE UNIT OF MEASURE

1. Press and hold the power/mode button to turn the compact laser measuring tool off.
2. Press and hold the power/mode button  for 1 second: the tool defaults to feet and inches. Continue holding for 3 seconds until the desired unit of measurements (inch/ feet or meters) is displayed on the screen. When the desired unit of measurement appears on the screen, release the power/mode button . After releasing the

SINGLE DISTANCE MEASUREMENT

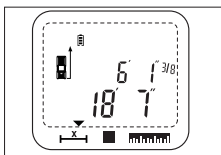
1. Turn on the tool; the tool will default to the single distance measurement mode and the cursor will point to the single distance measurement indicator .
2. Press the measure button  to turn on the laser; the laser indicator will blink. Aim the laser at the target to which you want to measure.
3. Press the measure button  again to take a measurement. The resulting measurement will be displayed on the LCD screen and the laser beam will turn off.




4. To take a second measurement: Press the measure button





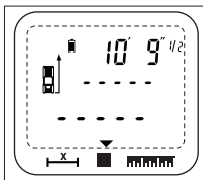
to turn on the laser again; the first measurement will show in the upper row of the screen.




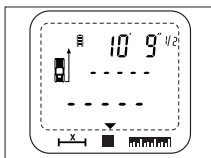
5. Press the measure button  again to take a measurement. The resulting second measurement will be displayed on the LCD screen, and the laser beam will turn off.

AREA MEASUREMENT

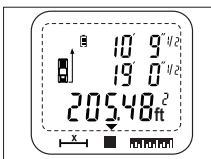
1. Press the power/ mode button  to move the cursor to the area measurement indicator .






2. Press the measure button  to turn on the laser beam; the laser indicator will blink.







3. Position the tool to aim the laser dot at the target to which you want to measure.

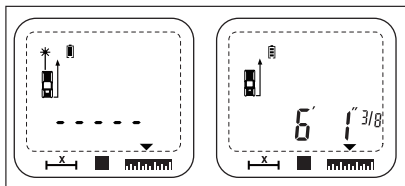


4. Press the measure button  to display the measured length in first row of the screen.
5. Position the tool to aim the laser dot at the width target.
6. Press the measure button  again to display the area computation in the lowest row of the screen; the width will be displayed at the same time in the second row. The laser beam will turn off.
7. Press the measure button  again to make a new measurement.

CONTINUOUS MEASUREMENT


The continuous measurement function can be used for the transferring measurements, e.g., from construction plans. In the continuous measurement mode, the compact laser measuring tool can be moved relative to the target. As an example, the user can move from a wall to a predetermined distance, during which time the actual, changing measurement is displayed continuously.

1. Press the mode button  to move the cursor to the continuous measurement indicator .
2. Press the measure button  to turn on the laser beam; the laser indicator will blink.
3. Press the measure button  again to take measurement.
4. Move the tool until the required distance value is indicated at the bottom of the display.



5. The continuous measurement will continue to measure for about 3 minutes, and the measurement will automatically stop after 3 minutes.

NOTE: Press any button to stop the continuous measurement during the 3 minutes.

6. Press the measure button  again to make a new measurement.

ERROR SIGNALS

The following error signals may appear on the LCD display of your tool:

CODE	EXPLANATIONS	ACTION
Er001	The reflected laser signals are too strong.	Do not direct the laser at a highly reflective surface; cover the surface with white paper if necessary.
Er002	Out of range. The measuring range of this tool is 1-131 feet (0.2 to 40 m).	Take measurements within the range of 1-131 feet (0.2 to 40 m).
Er003	The target provides poor reflection of the laser.	Change the measuring target or cover it with a piece of white paper.
Er004	The temperature is too high.	Wait until the compact laser measuring tool has reached the operating temperature(32°F to 104°F).

Er005	The temperature is too low.	Wait until the compact laser measuring tool has reached the operating temperature(32°F to 104°F).
Er006	Low battery.	Charge the battery.
Er007	Strong vibration; you moved the tool too abruptly when measuring.	Always keep the tool steady.

TOOL MAINTENANCE

In order to maintain its performance, you must always follow these simple directions:

1. Avoid exposing the tool to shock, continuous vibration or extreme hot or cold temperature.
2. Always store the tool indoors. Place the tool in its soft package when it is not in use.
3. Always keep the tool free of dust and liquids. Use only a clean, soft cloth for cleaning. If necessary, slightly moisten the cloths with a little water. Never clean the tool with corrosion or volatile substances. Never wash with water.
4. Treat optical components (such as laser-receiving lens) like glasses and camera lenses. Use only a clean, soft cloth or cotton swab with a little water to clean the laser lens.

5. Don't touch the laser-receiving lens of this measuring tool.
6. Charge the battery when the battery indicator icon on the screen shows empty.
7. Do not disassemble the compact laser measuring tool; this will expose the user to hazardous radiation exposure.
8. Do not attempt to change any part of the laser lens.

ENVIRONMENT PROTECTION

1. **DEVON** Tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.
2. Power tools and accessories at the end of their service life still contain large amounts of valuable raw materials and plastics which can likewise be fed back into a recycling process.

SERVICE

1. In case of guarantee, repair or purchase of replacement parts, always contact the qualified **DEVON** service center. And supplied with the efficient service card and invoice.
2. It is without the scope of guarantee when the tool was normal wear, overload or improper use of damage.

Trouble Shooting

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Tool cannot be switched on.	The battery charge is too low.	Charge the battery.
	The power button did not contact well.	Try to press the power button more firmly or call customer service.
Error code shows on display.	Please refer to "Error signals" above.	Please refer to "Error signals" above.

DEVON[®]大有  (苏)制01000337号

中国南京江宁经济技术开发区天元西路99号

泉峰（中国）工具销售有限公司

No.99 West Tian-yuan Rd., Nanjing Jiangning
Economic & Technical Development Zone.

Nanjing 211106, P.R.China

Tel: +86-25-52101133

Fax: +86-25-52788663

Http:// www.devon.com.cn

制造商：南京德朔实业有限公司

地址：江苏南京江宁经济技术开发区将军大道159号